

中华传世名著经典文库

# 笑林广记



 珠海出版社



中华传世名著经典文库

# 笑林广记

游戏主人(辑)

张玲 主编 姚良呻 注译



 珠海出版社

图书在版编目(CIP)/数据

中华传世名著经典文库/张玲主编.

—珠海:珠海出版社,2002.6

ISBN 7-80607-920-3

I. 中… II. 张… III. 文学—普及读物 IV. I11

---

## 中华传世名著经典文库

---

作 者 张 玲 主 编

选题策划 雷良波

责任编辑 雷良波

封面设计 姚 俊

---

出版发行 珠海出版社

社 址 珠海梅华东路 297 号 2 层

电 话 0756-2222759 邮政编码 519000

---

印 刷 随州日报印刷厂

开 本 850 × 1168mm 1/32

印 张 210 字数 4500 千字

版 次 2002 年 6 月第 1 版

2002 年 6 月第 1 次印刷

印 数 1-10 000 册

ISBN 7-80607-920-3/I·357

定 价 270.00(全三十册)

---

版权所有·翻印必究

# 前 言

我国民间文学丰富多采，形式多种多样，笑话就是其中一种。它以短小精悍的独特形式，生动地勾勒出无数虚伪、迂腐、愚昧、贪吝、欺骗、懒惰等各种各样的人生脸谱，并对其加以辛辣讽刺，尖锐揭露。它反映了人民世代积累下来的知识和智慧，受到人们普遍的喜爱和广泛的传播。《笑林广记》就是这样一部笑话集。

《笑林广记》是游戏主人整理编辑，其中收集了一千多个笑话，是我国笑话宝库中的一个稀世珍宝。早在宋代就已问世，明清两代广为流传，深受广大群众喜爱。在历代刻本中，以清代乾隆四十六年署名游戏主人纂辑的刻本为最佳。

笑话除了幽默、娱乐等功能外，还有一个不可忽视的作用便是针砭时弊。“人以笑话为笑，我以笑话醒人，虽然游戏三昧，可称度世金针。”笑话常常是人民群众用以抨击时政、揭露黑暗、规劝教育的一种艺术表现形式，为人们所喜闻乐见，在《笑林广记》中就有许多篇章对贪吝的讽刺，对虚伪的揭露等，淋漓尽致，入木三分。

但是在这个笑话集中，也收入了一些不健康、低级趣味的东西，是需要读者加以识别和扬弃的。

编 者

2002. 仲夏

# 目 录

## 卷一 古艳部

比职 .....	1	启奏 .....	11
贪官 .....	2	武弁夜巡 .....	11
发利市 .....	2	强盗脚 .....	12
不明 .....	2	偷牛 .....	12
糊涂 .....	3	讲解 .....	12
避暑 .....	3	不愿富 .....	13
太监观风 .....	3	考监 .....	13
衙官隐语 .....	4	书低 .....	14
州同 .....	4	及第 .....	14
家属 .....	4	老父 .....	14
同僚 .....	5	封君 .....	15
属牛 .....	5	附例 .....	15
春生帖 .....	5	王监生 .....	16
监生拜父 .....	6	借牛 .....	16
董字塔 .....	6	公子封君 .....	16
田主见鸡 .....	7	送父上学 .....	17
江心赋 .....	7	垛子助阵 .....	17
哭麟 .....	8	进士第 .....	17
取金 .....	8	监生自大 .....	17
有理 .....	8	坐监 .....	18
斋戒库 .....	9	吃乳饼 .....	18
借药碾 .....	10	训子 .....	19
半字不值 .....	10	老童生该死 .....	19
自不识 .....	10	十七字诗 .....	20
酸臭 .....	11	原不识字 .....	20



## 【笑林广记】

小恭五两 .....	21	姚李二姓 .....	25
愿变父亲 .....	22	应先备酒 .....	25
不准纳妾 .....	23	谈天 .....	26
惯撞席 .....	23	偶遇知音 .....	26
先后 .....	24	帝怕妒妇 .....	27
再放一包 .....	24	仙女凡身 .....	27
狗父 .....	24	阴阳学台 .....	27

## 卷二 腐流部

厮打 .....	29	请先生 .....	37
钻刺 .....	29	廩粮 .....	38
证孔子 .....	29	先生意气 .....	38
不养子 .....	30	狗坐馆 .....	39
脱科 .....	30	狗头师 .....	39
野味 .....	30	蛙帽 .....	40
头场 .....	31	老童生 .....	40
后场 .....	31	拔须 .....	41
颂屁 .....	31	屎在口头 .....	41
抄祭文 .....	32	上任 .....	41
四等亲家 .....	32	贽礼 .....	42
腹内全无 .....	32	求签 .....	42
谒孔庙 .....	33	梦入泮 .....	42
读破句 .....	33	识气 .....	43
退束脩 .....	34	兄弟延师 .....	43
无一物 .....	34	中酒 .....	44
不完卷 .....	35	辞朝 .....	44
凑不起 .....	35	借粮 .....	45
穷秀才 .....	35	于戏左读 .....	45
争脏 .....	36	问馆 .....	46
僧士诘辩 .....	36	梦周公 .....	46
赤壁赋 .....	36	挞徒 .....	46
改对子 .....	37	咬饼 .....	47

想船家	47
教法	48
村牛	48
歪诗	48
做不出	49
瘟牛	49

三上	49
平上去入	50
与人家吃	50
作诗自娱	51
不害这病	51

### 卷三 术业部

医官	52
写真	52
僵蚕	52
送药	53
补药	53
包殡殓	53
偷肉	54
怨算命	54
篦头	54
头嫩	55
不下剪	55
有进益	55
包活	56
索谢	56
胡须像	57
法家	57
大方打幼科	58
吃白药	58
跳蚤药	58
医赔	59
医屁	59
冥王访名医	59
取名	60
看脉	60

医女接客	60
幼科	61
小犬窠	61
骂	62
游水	62
相相	62
不着	63
讳输棋	63
好棋	63
银匠偷	64
利心重	64
裁缝	64
要尺	65
木匠	65
待诏	65
取耳	66
同行	66
酸酒	66
卖淡酒	67
抬柩	67
医人	67
医按院	68
愿脚踢	68
锯箭竿	68





## 【笑林广记】

退热 .....	69
炙坛 .....	69

着醋 .....	69
----------	----

## 卷四 形体部

胡痢杀 .....	71
抛锚 .....	71
过桥嚏 .....	71
残疾婿 .....	72
蒜治口臭 .....	73
讳聋哑 .....	73
呵欠 .....	73
火症 .....	74
鼻影作枣 .....	74
问路 .....	74
老面皮 .....	75
赤鼻 .....	75
鼾鼻请酒 .....	75
臭痢痢 .....	76
鸽舌 .....	76
驼叔 .....	76
善屁 .....	77
祖师殿 .....	77
忍屁 .....	77
鳌头 .....	78
路上屁 .....	78
吃屁 .....	79
桌面响 .....	79
不默 .....	79
善生虱 .....	79

田鸡叫 .....	80
拾蚂蚁 .....	80
胡答嘲 .....	80
光屁股 .....	81
亲爷 .....	81
无须狗 .....	82
没须屁股 .....	82
长卵叹气 .....	82
搁浅 .....	83
瞽笑 .....	83
被打 .....	83
吃螺蛳 .....	84
金漆盒 .....	84
喫面 .....	84
乌云接日 .....	85
虾酱 .....	85
捡银包 .....	85
疑蛋 .....	86
漂白眼 .....	86
屁股麻 .....	86
麻布袋 .....	86
怕冷 .....	87
直背 .....	87
贼屁 .....	87

## 卷五 殊稟部

善忘 .....	88	活脱话 .....	100
敕书 .....	88	望孙出气 .....	101
携冻水 .....	89	劈柴 .....	101
母猪肉 .....	89	藏锄 .....	102
作揖 .....	90	较岁 .....	102
恍惚 .....	90	拾簪 .....	102
烧衣 .....	91	认鞋 .....	103
痴婿 .....	91	杀妻 .....	103
赞马 .....	92	盗牛 .....	103
买酱醋 .....	92	余米 .....	104
吐绿痰 .....	93	代打 .....	104
访类 .....	93	七月儿 .....	105
请下操 .....	94	试试看 .....	105
吃梦中醋 .....	94	靠父膳 .....	105
呆郎 .....	95	觅凳脚 .....	106
卖弄 .....	95	访麦价 .....	106
固执 .....	96	卧睡 .....	106
应急 .....	96	懒活 .....	107
掇桶 .....	96	白鼻猫 .....	107
正夫纲 .....	97	露水桌 .....	107
理旧恨 .....	97	衣软 .....	108
葡萄架倒 .....	97	椅桌受用 .....	108
槌碎夜壶 .....	98	咸蛋 .....	108
手硬 .....	98	看戏 .....	109
呆子 .....	98	演戏 .....	109
不道是你 .....	99	祛盗 .....	109
丈母不该 .....	99	复跌 .....	110
事发觉 .....	99	缓踱 .....	110
烧令尊 .....	100	出轡头 .....	110
子守店 .....	100	铺兵 .....	111



## 【笑林广记】

鹅变鸭 .....	111	健忘 .....	115
帽当扇 .....	111	记号 .....	116
买海蛸 .....	111	不吃亏 .....	116
浼匠迁居 .....	112	大丈夫 .....	116
混堂漱口 .....	112	引马入窑 .....	117
何往 .....	112	瞎子吃鱼 .....	117
信阴阳 .....	113	痴疑生 .....	117
丑汉看 .....	113	我有马足 .....	118
合买靴 .....	113	可要开刀 .....	118
教象棋 .....	114	误哭遭打 .....	119
发换糖 .....	114	真神人也 .....	120
一概明日 .....	114	愁虑太多 .....	120
忘了下米 .....	115		

## 卷六 闰风部

藏年 .....	122	两来船 .....	124
鹰啄 .....	122	扇尸 .....	125
拜堂产儿 .....	123	她大我大 .....	125
抢婚 .....	123	罚真咒 .....	125
两坦 .....	123	日进 .....	126
谢周公 .....	123	咬牙 .....	126
舌头甜 .....	124	不怕死的 .....	126
大话 .....	124		

## 卷七 世讳部

开路神 .....	128	蚰蟥 .....	130
焦面鬼 .....	128	件件熟 .....	131
咽糠 .....	128	活千年 .....	131
望烟卤 .....	129	屁香 .....	131
老白相 .....	129	撞席 .....	132
借脑子 .....	130	争坐 .....	132

屁股痛	132
梦里梦	133
年倒缩	133
父多一次	133
龟渡	134
穿箭	134
新雷公	134
叫城门	135

老鳏	135
抵偿	136
不利语	136
吹喇叭	137
戒狗肉	137
病烂腿	137
吃苻叶	137
作仆	138

## 卷八 僧道部

追度牒	139
掠缘簿	139
发往丰都	140
追荐	140
哭响屁	140
闻香袋	141
卖字	141
没骨头	142
杜徐	142
天报	143
问秃	143

当真取笑	143
道士狗养	143
跳墙	144
驱蚊	144
谢符	144
养汉尼	145
鬼王撒尿	145
僧浴	145
见和尚	146
上下光	146



## 卷九 贪吝部

开当	147
酒煮滚汤	147
请神	148
好放债	148
大东道	148
打半死	149
命穷	149
兄弟种田	149

合伙做酒	150
翻脸	150
画像	150
许日子	151
醜金	151
携灯	151
不留客	152
不留饭	152

## 【笑林广记】

射虎 .....	152	酒死 .....	162
吃人 .....	152	送君代酒 .....	162
慳吝 .....	153	问肉 .....	163
卖粉孩 .....	153	吃黄雀 .....	163
独管裤 .....	154	罚变蟹 .....	163
莫想出头 .....	154	不吃素 .....	164
一毛不拔 .....	155	同席不相认 .....	164
因小失大 .....	155	借水 .....	164
七德 .....	155	梦美酒 .....	165
粪鸡 .....	156	截酒杯 .....	165
恶神 .....	156	切薄肉 .....	165
下饭 .....	156	满盘多是 .....	166
吃樵伤心 .....	157	滑字 .....	166
一味足矣 .....	157	不见肉 .....	166
吞杯 .....	157	和头多 .....	167
喜属犬 .....	158	盛骨头 .....	167
善求 .....	158	寡酒 .....	167
好吃 .....	159	白伺候 .....	167
收骨头 .....	159	恋席 .....	168
涂嘴 .....	159	恋酒 .....	168
索烛 .....	160	卖肉忌踪 .....	169
梦戏酌 .....	160	咬嚼不过 .....	169
四脏 .....	160	大眼 .....	170
好酒 .....	161	京官慳吝 .....	170
蘸酒 .....	161	萝卜作证 .....	171
淡酒 .....	161	出外难 .....	171
淡水 .....	161	厕吏 .....	172
索米 .....	162	各挑行李 .....	172

## 卷十 贫窳部

好古董 .....	173	穷十万 .....	174
不奉富 .....	173	失火 .....	174

夹被	174
金银锭	174
唤茶	175
留茶	175
怕狗	175
鞋袜诟讼	176
被屑挂须	176
吃糟饼	176
烧黄熟	177
拉银会	177
兑会钱	178
剩石沙	178

饭粘扇	178
酒瓮盛米	179
遇偷	179
被贼	179
望包谎	180
借债	180
梦还债	180
说出来	180
坐椅	181
扛欠户	181
拘债精	182
摆海干	182

## 卷十一 讽刺部

搬是非	183
丈人	183
大爷	184
苏杭同席	184
狗衔锭	184
不停当	184
十只脚	185
亲家公	185
中人	186
媒人	186
相称	186
看扇	187
担鬼人	187
鬼脸	187
牙虫	188
风流不成	188
定亲	189

有钱夸口	189
白蚁蛀	189
吃烟	190
烦恼	190
心狠	190
嘲恶毒	191
素毒	191
笑话一担	191
引避	192
取笑	192
吃橄榄	193
嘲滑稽客	193
圆谎	193
利水学台	194
怕考生员	195
孝媳	195
黄鼠狼	195



卷十二 谬误部

见皇帝 .....	197	轧棉花 .....	204
僭称呼 .....	197	庆生 .....	204
高才 .....	198	贺寿 .....	204
谢赏 .....	198	譬字令 .....	205
外太公 .....	199	馄饨 .....	205
床榻 .....	199	食蔗 .....	205
房事 .....	199	称人 .....	206
出丑 .....	200	曰饼 .....	206
整嫂裙 .....	200	禁溺 .....	206
戏嫂臂 .....	200	说大话 .....	206
利市 .....	201	挣大口 .....	207
官话 .....	201	天话 .....	207
掌嘴 .....	201	谎鼓 .....	207
闹一闹 .....	202	大浴盆 .....	208
摸一把 .....	202	两企慕 .....	208
苏空头 .....	203	误听 .....	209
连偷骂 .....	203	招(抓)弗得 .....	210
晾马桶 .....	203		

## 卷一 古艳部

### 比 职

【原文】 甲乙两同年初中。甲选馆职，乙授县令。甲一日乃骄语之曰：“吾位列清华，身依宸禁，与年兄作有司者，资格悬殊，他不具论，即选拜客用大字帖儿，身分体面，何啻天渊。”乙曰：“你帖上能用几字，岂如我告示中的字，不更大许多？晓谕通告，百姓无不凛遵恪守，年兄却无用处。”甲曰：“然则金瓜黄盖，显赫炫耀，兄可有否？”乙曰：“弟牌棍清道，列满街衢，何止多兄数倍？”甲曰：“太史图章，名标上苑，年兄能无羡慕乎？”乙曰：“弟有朝廷印信，生杀之权，惟我操纵。视年兄身居冷曹，图章私刻，谁来怕你？”甲不觉词遁，乃曰：“总之翰林声价值千金。”乙笑曰：“吾坐堂时百姓口称青天爷爷，岂仅千金而已耶？”

【译文】 有甲乙两个人，同一年考中了进士。甲选在翰林院担任职务，乙到外地出任县官。有一天，甲骄傲地对乙说：“我的官位高，身份显贵，跟老兄做地方官比，身份地位大不一样。其他的不说，光是前来拜访的客人的名帖，身份的体面，跟你老兄相比就有天壤之别。”乙不服气地说：“你的名帖上能有几个字？我布告上的字，不比你那名帖上的又大又多？我出一张通告，老百姓没有不严格遵守的，可你老兄的名帖，有什么用？”甲又说：“不过，我出行时，有持金瓜黄伞的卫士护卫，多么显赫威风，老兄你有吗？”乙接着说：“小弟出门，持牌子拿棍子的人开路清道，队伍布满大街小巷，比老兄何止多几倍？”甲说：“我那里有太史官的印章，在朝廷名声响亮，老兄难道不羡慕吗？”乙说：“小弟有朝廷授给的金印，一县的生死大权，全由我掌握决定。看老兄好像是个受重视的闲人，有图章也是没用的，哪个怕你呢？”甲不觉无话可说了，便强词夺理道：“反正我翰林的身份，就价值千金。”乙说：“我坐堂审案的时候，老百姓都喊





## 【笑林广记】

我青天大老爷，岂止值一千金呢？”

### 贪 官

【原文】 有农夫种茄不活，求计于老圃。圃曰：“此不难，每茄树下埋钱一文即活。”问其故，答曰：“有钱者生，无钱者死。”

【译文】 有个初学种茄子的农民，茄子死了，就向老菜农询问栽种茄苗的方法，老菜农说：“这不难，只要在每棵茄苗下埋一文钱就可以了。”农夫问这是什么原因，老菜农回答说：“有钱者生，无钱者死。”

### 发 利 市

【原文】 一官新到任，祭仪门前毕，有未烬钱在地，官即取一锡锭藏好。门子禀曰：“老爷，这是纸钱，要他何用？”官曰：“我知道，且等我发个利市着。”

【译文】 有一个官员刚刚上任，祭拜完神灵祖宗，看到地上有没烧完的纸钱，他就捡了一个用锡箔纸做的银锭藏起来。有个衙役看见了，提醒那官员说：“老爷，这是纸做的钱，要它有什么用？”那官员说：“我知道是纸做的。我刚上任，只是为了讨个吉利。”

### 不 明

【原文】 一官断事不明，惟好酒怠政，贪财酷民，百姓怨恨，乃作诗以谑之云：“黑漆皮灯笼，半天萤火虫，粉墙画白虎，黄纸写乌龙，茄子敲泥磬，冬瓜撞木钟，唯知钱与酒，不管正和公。”

【译文】 有个官吏断案糊涂，只会酗酒误公事，而且贪财，又残害百姓。老百姓对他十分怨恨，于是作诗讽刺他说：“黑漆皮灯笼，半天萤火虫，粉墙画白虎，黄纸写乌龙，茄子敲泥磬，冬瓜撞木钟，唯知钱与酒，不管正和公。”